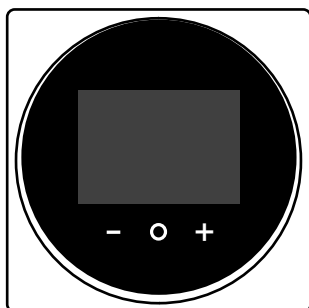




Руководство по монтажу и эксплуатации

Проводной пульт дистанционного управления Madoka



Содержание

1	Общая техника безопасности	2
1.1	Для монтажника	2
1.2	Для пользователя	3
2	Информация о настоящем документе	3
	Для пользователя	4
3	Пульт дистанционного управления:	
	Общее представление	4
3.1	Кнопки	4
3.2	Знаки состояния	4
3.3	Индикатор состояния	5
4	Эксплуатация	5
4.1	Основное применение	5
4.1.1	Главный экран	5
4.1.2	Главное меню	5
4.2	Режим работы	5
4.2.1	Выбор рабочего режима	6
4.3	Заданная температура	6
4.3.1	Установка температуры	6
4.4	Дата и время	6
4.4.1	Установка даты и времени	6
4.5	Воздухоток	6
4.5.1	Направление воздухотока	6
4.5.2	Обороты вентилятора	6
4.6	Дополнительные функции	7
5	Техническое и иное обслуживание	7
5.1	Общее представление: Техническое и иное обслуживание	7
6	Поиск и устранение неполадок	7
6.1	Общее представление: Поиск и устранение неполадок	7
	Для монтажника	7
7	Информация об упаковке	7
7.1	Распаковка пульта	7
8	Подготовка	7
8.1	Требования к электропроводке	7
9	Монтаж	8
9.1	Монтаж пульта	8
9.1.1	Порядок установки пульта	8
9.2	Подключение электропроводки	8
9.2.1	Подсоединение электропроводки	8
9.3	Закрываем пульт	9
9.3.1	Как закрыть пульт	9
10	Запуск системы	9
11	Техническое обслуживание	9
11.1	Техника безопасности при техобслуживании	9
11.2	Чистка пульта	10
11.3	Сигнал о необходимости прочистить фильтр	10
11.3.1	Как убрать сигнал о необходимости прочистить фильтр	10

1 Общая техника безопасности

Прежде чем приступать к монтажу оборудования для кондиционирования воздуха, внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами предосторожности и обеспечьте их соблюдение.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению имущества или нанесению травмы, которая может оказаться серьезной в зависимости от обстоятельств.

Значение предупреждений и символов

Обратите самое пристальное внимание на изложенные здесь меры предосторожности. Смысл каждой из них поясняется ниже:



ВНИМАНИЕ!

Обозначает ситуацию, которая может привести к гибели или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО!

Обозначает ситуацию, которая может привести к травме малой или средней тяжести.



ОПАСНО!

Обозначает ситуацию, которая приведет к гибели или серьезной травме.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

Обозначает ситуацию, которая может привести к взрыву.



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.

1.1 Для монтажника

Меры предосторожности, изложенные в этом документе, крайне важны, поэтому их необходимо строго соблюдать.



ИНФОРМАЦИЯ

Данный пульт относится к дополнительному оборудованию и не предназначен для автономной работы. См. также руководство по монтажу и эксплуатации внутреннего и наружного блоков.



ВНИМАНИЕ!

Неправильный монтаж или неправильное подключение оборудования или принадлежностей могут привести к поражению электротоком, короткому замыканию, протечкам, возгоранию или повреждению оборудования. Если не указано иное, пользуйтесь ТОЛЬКО теми принадлежностями, дополнительным оборудованием и запасными частями, которые изготовлены или одобрены компанией Daikin.



ВНИМАНИЕ!

К монтажу электрических соединений и компонентов допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Пульт дистанционного управления монтируется ТОЛЬКО в помещении.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если пульт используется как комнатный термостат, то монтируется он в таком месте, где можно определять среднюю температуру в помещении.

НЕ допускается монтаж пульта в перечисленных далее местах:

- Прямые солнечные лучи.
- Тепловое излучение.
- Под воздействием наружного воздуха и сквозняков, например, из-за открывающихся и закрывающихся дверей.
- Там, где на экран дисплея может попасть грязь.
- Там, где НЕТ свободного доступа к органам управления.
- При температуре ниже -10°C или выше 50°C .
- При относительной влажности выше 95%.
- Где установлено оборудование, излучающее электромагнитные волны. Электромагнитные волны могут мешать работе системы управления, а также могут стать причиной неисправности оборудования.
- Там, где мокро или слишком влажно.

В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ по поводу установки или эксплуатации агрегата обращайтесь к своему дилеру.

После установки:

- Выполните пробный запуск для проверки на наличие неисправностей.
- Объясните клиенту, как пользоваться пультом.
- Попросите клиента сохранить руководство для справки на будущее.



ИНФОРМАЦИЯ

Проконсультируйтесь с поставщиком оборудования относительно перемещения или переустановки пульта.

1.2 Для пользователя

Общие



ВНИМАНИЕ!

НЕ пользуйтесь органическими растворителями (например, разбавителями краски) при чистке пульта.



ВНИМАНИЕ!

НЕ распыляйте вблизи пульта горючие вещества (например, лак для волос или инсектицид).



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током:

- НЕ трогайте пульт мокрыми руками.

- НЕ разбирайте пульт и не дотрагивайтесь до деталей внутри него. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- НЕ модифицируйте и не ремонтируйте пульт самостоятельно. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- НЕ меняйте местоположение и не переустанавливайте пульт самостоятельно. Обратитесь к своему поставщику оборудования.



ВНИМАНИЕ!

НЕ играйте с кондиционером или его пультом дистанционного управления. Если ребенок случайно включит аппарат, это может привести к нарушению функционирования аппарата, а также к травме ребенка.

2 Информация о настоящем документе

Целевая аудитория

Уполномоченные монтажники + конечные пользователи

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Руководство по монтажу и эксплуатации:**
 - Инструкции по монтажу
 - Инструкции по основным функциям
- **Справочное руководство по монтажу и эксплуатации:**
 - Подробная информация о порядке монтажа и эксплуатации
- **Заявление о соответствии:**



ИНФОРМАЦИЯ: Заявление о соответствии

В соответствии с документом Daikin Europe N.V. настоящим заявляем, что радиооборудование типа BRC1H отвечает требованиям, изложенным в Директиве ЕС 2014/53/EU. Заявление о соответствии размещено в оригинале на страницах с информацией об оборудовании серии BRC1H.

Комплект документации размещен на страницах с информацией об оборудовании серии BRC1H.

BRC1HF7



<https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HF7>

3 Пульт дистанционного управления: Общее представление

ИНФОРМАЦИЯ: Мобильное приложение Madoka Assistant с документацией

С пульта можно управлять только основными функциями и регулировать основные настройки. Расширенные функции регулировки и управления выполняются через мобильное приложение Madoka Assistant. Дополнительную информацию см. в документации к мобильному приложению. Приложение Madoka Assistant можно скачать на интернет-порталах Google Play и Apple Store.

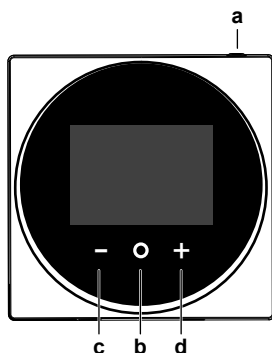
Прилагаемая документация в самой свежей редакции публикуется на региональном веб-сайте Daikin и предоставляется продавцом оборудования.





Оригинальный текст инструкций представлен на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

Для пользователя


3 Пульт дистанционного управления: Общее представление

3.1 Кнопки



- a**  **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**
- Выключенная система включается нажатием кнопки ВКЛ.
 - Включенная система отключается нажатием кнопки ВЫКЛ.
- b**  **ВВОД/ПУСК/УСТАНОВКА**
- Главное меню открывается в главном окне.
 - Вход в любое подменю из главного меню.
 - Выбор рабочего режима в соответствующем подменю.
 - Подтверждение настройки, заданной в одном из подменю.
- c**  **ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА**
- Прокрутка влево.
 - Регулировка параметра (по умолчанию: в сторону уменьшения).
- d**  **ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА**
- Прокрутка вправо.
 - Регулировка параметра (по умолчанию: в сторону увеличения).

3.2 Знаки состояния

Значок	Описание
	Состояние системы: ВКЛ. Значок указывает на то, что система работает.

Значок	Описание
	Состояние системы: ВЫКЛ. Значок указывает на то, что система НЕ работает.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Указывает на то, что между пультом и мобильным устройством идет обмен данными через мобильное приложение Madoka Assistant.
	Блокировка. Значком помечаются заблокированные функции и рабочие режимы, которыми нельзя воспользоваться или активировать.
	Централизованное управление. Значок указывает на то, что система работает под контролем центрального управляющего оборудования (опция), а управлять системой с пульта можно с ограничениями.
	Смена режимов через централизованное управление. Значок указывает на то, что смена режимов с охлаждения на обогрев и наоборот осуществляется централизованно через другой внутренний блок или селектор режимов (опция), подключенный к наружному блоку.
	График/таймер. Значок указывает на работу системы по графику или на активный таймер выключения.
	Время на задано. Значок указывает на то, что время не настроено на пульте.
	Пробный запуск. Значок указывает на то, что идет пробный запуск.
	Осмотр. Значок указывает на то, что идет осмотр внутреннего или наружного блока.
	Профилактический осмотр. Значок указывает на то, что идет осмотр внутреннего или наружного блока.
	Резерв. Значок указывает на то, что внутренний блок назначен резервным в составе системы.
	Информация. Значок указывает на передачу системой уведомления. Чтобы просмотреть уведомление, откройте информационное окно.

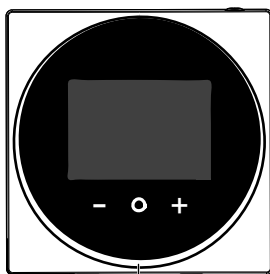
⁽¹⁾ Обозначение Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а компания Daikin Europe N.V. пользуется ими по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат их законным владельцам.

Значок	Описание
	Предупреждение. Значок указывает на сбой в работе системы или на необходимость провести обслуживание одного из компонентов внутреннего блока. О поиске и устранении неисправностей по кодам сбоя подробно рассказывается в справочном руководстве по монтажу и эксплуатации.
	Нет дома. Значок указывает на работу внутреннего блока в режиме «хозяев нет дома».

ИНФОРМАЦИЯ

- Об обозначениях рабочих режимов рассказывается в разделе «4.2 Режим работы» [► 5].
- Большинство значков относится к настройкам, которые задаются через приложение Madoka Assistant. Дополнительную информацию см. в документации к приложению, а также в справочном руководстве по монтажу и эксплуатации.

3.3 Индикатор состояния



а Индикатор состояния

ИНФОРМАЦИЯ

Подробную информацию о действии индикатора состояния см. в справочном руководстве для монтажника и пользователя.

4 Эксплуатация

4.1 Основное применение

4.1.1 Главный экран

Главное окно пульта можно настроить на стандартное или подробное представление. На экране дисплея, как правило, отображается только активный рабочий режим, а также уведомления (если они есть) и заданная температура (при работе на охлаждение, обогрев или в автоматическом режиме). В подробном представлении на экран выводится дополнительная информация в виде значков состояния.

Стандарт	Подробно

а Уведомления
b Активный рабочий режим
c Заданная температура

ИНФОРМАЦИЯ

Пульт снабжен функцией энергосбережения, которая при простое гасит экран. Чтобы снова включить экран, нажмите любую кнопку.

4.1.2 Главное меню

Чтобы открыть главное меню, нажмите в главном окне. Для прокрутки меню используйте и . Чтобы открыть любое меню, еще раз нажмите .

ИНФОРМАЦИЯ

- Количество доступных меню зависит от типа внутреннего блока.
- Значок каждого из меню обозначает в главном меню активную в данный момент настройку или режим. Вид меню на экране дисплея пульта может отличаться от приведенных здесь иллюстраций.
- С пульта можно управлять только основными функциями системы. Управление расширенными функциями (режим «хозяев нет дома», работа по таймеру и пр.) осуществляется через мобильное приложение Madoka Assistant.

4.2 Режим работы

ИНФОРМАЦИЯ

Количество рабочих режимов зависит от типа внутреннего блока.

ИНФОРМАЦИЯ

По умолчанию меню рабочих режимов заблокировано. В окне главного меню это меню перечеркнуто и сопровождается значком в виде замка. Чтобы открыть это меню и сменить рабочий режим, сначала нужно привести в действие функцию разблокировки. Заблокировать и разблокировать функции можно через приложение Madoka Assistant. Подробнее см. справочное руководство по монтажу и эксплуатации, а также приложение Madoka Assistant.



Внутренний блок может работать в разных режимах.

Значок	Рабочий режим
	Охлаждение. В этом режиме охлаждение включается в зависимости от заданной температуры или настройки функции «хозяев нет дома».
	Обогрев. В этом режиме обогрев включается в зависимости от заданной температуры или настройки функции «хозяев нет дома».
	Только вентиляция. В этом режиме циркуляция воздуха проходит без обогрева или охлаждения.
	Автомат. В этом режиме внутренний блок автоматически переключается с обогрева на охлаждение и наоборот в зависимости от заданной температуры.

4 Эксплуатация

ИНФОРМАЦИЯ

После смены рабочего режима с обогрева или охлаждения на автомат дайте внутреннему блоку 10 минут на автоматическое определение, работать ли ему на обогрев или на охлаждение. В это время блок продолжает работать в режиме, активном до его смены на автомат.

4.2.1 Выбор рабочего режима

Предварительные условия: Блокировка меню рабочих режимов снимается.

- 1 Откройте меню рабочих режимов.



- 2 Выберите нужный рабочий режим, нажимая на  и .



- 3 Подтвердите выбор нажатием на .



Результат: Внутренний блок переключается в заданный режим, а на экране дисплея пульта открывается главное окно.

4.3 Заданная температура

Заданной называется температура, которую блок должен установить в помещении, работая на охлаждение, обогрев или в автоматическом режиме.

4.3.1 Установка температуры

Предварительные условия: Нужную температуру можно задать, когда блок работает на охлаждение, обогрев или в автоматическом режиме.

- 1 Температура регулируется нажатием на  и  в главном окне.



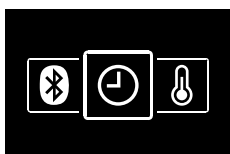
Результат: Внутренний блок обеспечивает поддержание заданной температуры в помещении.

4.4 Дата и время

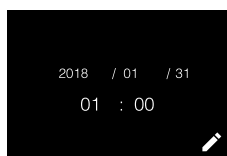
Настройте дату и время для подключенных к пульту внутренних блоков.

4.4.1 Установка даты и времени

- 1 Перейдите в меню настройки даты и времени.






- 2 Нажмите , включая режим .



Результат: Теперь поля можно заполнять и вносить в них правку.



- 3 Установите дату и время. Пользуйтесь значками  и . Подтвердите нажатием на . Пройдите по пунктам меню, пока все поля не будут правильно заполнены.

Результат: Дата и время настроены.

ИНФОРМАЦИЯ

За подтверждением ввода данных в поле следует автоматический переход к следующему полю. Чтобы завершить настройку и выйти из меню, подтвердите данные, введенные в последнее поле.

4.5 Воздухоток

4.5.1 Направление воздухотока

Направлением воздухотока называется направление нагнетания воздуха из внутреннего блока.



ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительную информацию см. в справочном руководстве для монтажника и пользователя.


Регулировка направления воздухотока

- 1 Откройте меню направления воздухотока.



- 2 Отрегулируйте направление воздухотока, нажимая на  и .



- 3 Для подтверждения нажмите .

Результат: Внутренний блок меняет направление воздухотока, а на экране дисплея пульта открывается главное окно.

4.5.2 Обороты вентилятора

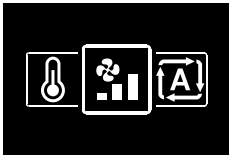
От оборотов вентилятора зависит интенсивность подачи воздуха из внутреннего блока.

ИНФОРМАЦИЯ

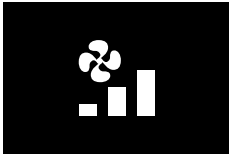
Дополнительную информацию см. в справочном руководстве для монтажника и пользователя.

Как задать обороты вентилятора

- 1 Откройте меню оборотов вентилятора.



- 2 Отрегулируйте обороты вентилятора, нажимая на **-** и **+**.



- 3 Для подтверждения нажмите **OK**.

Результат: Внутренний блок меняет скорость вращения вентилятора, а на экране дисплея пульта открывается главное окно.

4.6 Дополнительные функции

С пульта можно управлять только основными функциями. Управление расширенными функциями осуществляется через мобильное приложение Madoka Assistant.



ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительную информацию см. в справочном руководстве для монтажника и пользователя.

5 Техническое и иное обслуживание

5.1 Общее представление: Техническое и иное обслуживание

Если возникла необходимость в проведении технического или иного обслуживания компонентов системы, обратитесь к поставщику оборудования. На необходимость в проведении

обслуживания указывает значок в главном окне на экране пульта, а при нажатии на **OK** для входа в главное меню открывается окно с предупреждением.

Окно с предупреждением о необходимости провести обслуживание внутреннего блока может иметь следующий вид:

<p>Прочистить фильтр внутреннего блока</p>	<p>Заменить фильтр внутреннего блока</p>
<p>Опорожнить пылесборник внутреннего блока</p>	<p>—</p>

6 Поиск и устранение неполадок

6.1 Общее представление: Поиск и устранение неполадок

Если система дала сбой, обратитесь к поставщику оборудования. На сбой в работе системы указывает значок в главном окне на экране пульта, а при нажатии на **OK** для входа в главное меню открывается окно с предупреждением о сбое.

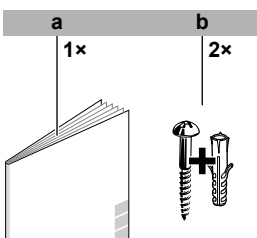
Окно с предупреждением о сбое (образец)

Для монтажника

7 Информация об упаковке

7.1 Распаковка пульта

- 1 Вскройте коробку.
- 2 Отложите принадлежности.



a Руководство по монтажу и эксплуатации

- b Шурупы и дюбели (Ø4,0×30)

8 Подготовка

8.1 Требования к электропроводке

Электропроводка должна отвечать нижеперечисленным условиям:

Характеристики кабелей	Значение
Тип	Виниловый шнур в оболочке или кабель (с 2 проводами)
Сечение	0,75~1,25 мм ²
Максимальная длина	500 м

9 Монтаж



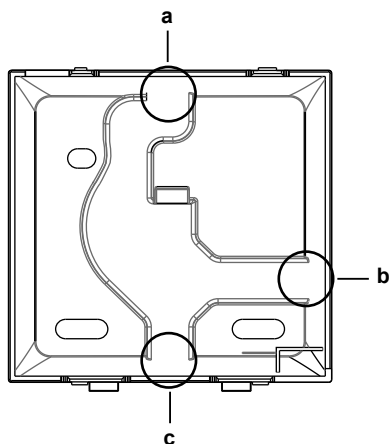
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Устанавливайте пульт там, где нет пыли, во избежание попадания твердых частиц в пульт со стороны печатной платы.

9.1 Монтаж пульта

Прежде чем приступить к монтажу пульта, необходимо наметить прокладку проводки и в соответствующем месте проделать сзади корпуса отверстие.

Электропроводку можно подвести сверху, сзади, слева или снизу. Проделайте отверстие сзади корпуса, как показано на иллюстрации:

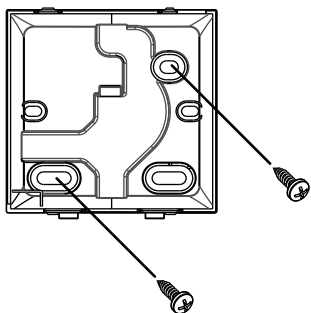


- a Подвод электропроводки сверху
- b Подвод электропроводки слева
- c Подвод электропроводки снизу

Если электропроводка подводится сзади, то ничего снимать не нужно.

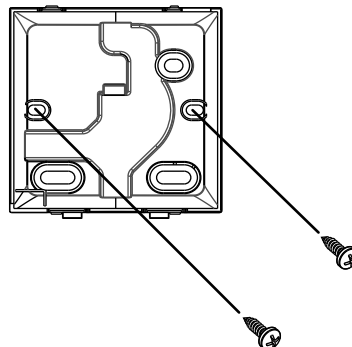
9.1.1 Порядок установки пульта

- 1 Выньте винты и дюбеля из пакета с принадлежностями.
- 2 Установите корпус пульта задней стороной на ровную поверхность.



ИНФОРМАЦИЯ

При необходимости (напр., при установке в распределительную коробку, смонтированную заподлицо) корпус крепится сзади с помощью выбивных отверстий.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Выполняя монтаж задней части корпуса в распределительной коробке, смонтированной заподлицо в стене, проследите за тем, чтобы стена была абсолютно ровной.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не повредить корпус пульта перетяжкой крепежных винтов.

9.2 Подключение электропроводки



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Проводка для подключения в комплект поставки НЕ входит.



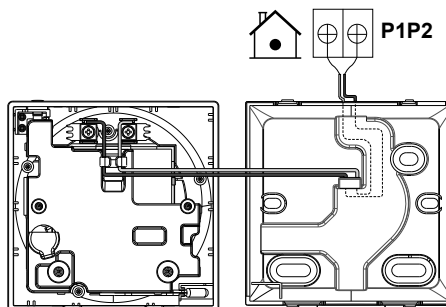
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Не прокладывайте проводку электропитания рядом с управляющими кабелями во избежание (внешних) электромагнитных помех.

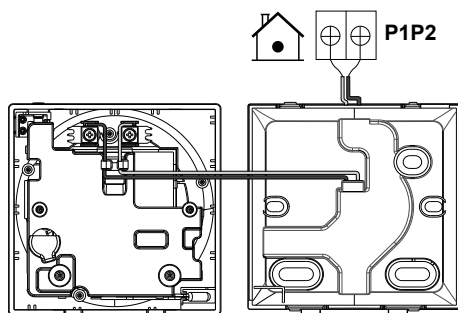
9.2.1 Подсоединение электропроводки

Соедините клеммы P1/P2 пульта с клеммами P1/P2 внутреннего блока.

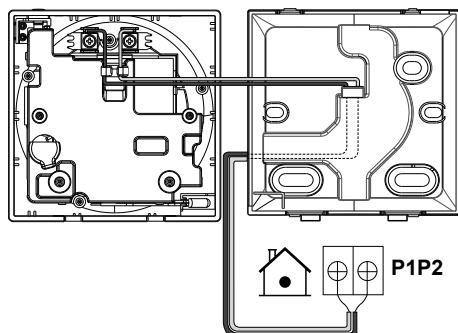
Подсоединение сверху



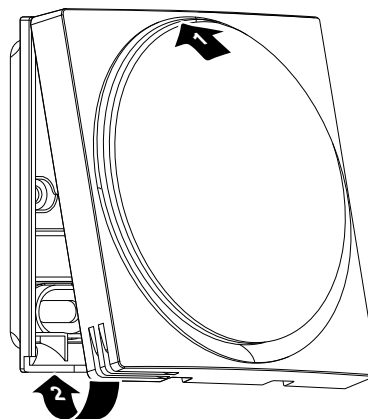
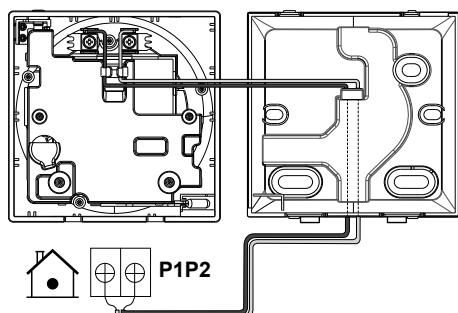
Подсоединение сзади



Подсоединение слева



Подсоединение снизу



10 Запуск системы

Электропитание подается на пульт с внутреннего блока. Интерфейс готов к работе сразу же после его подключения. Для обеспечения работоспособности пульта проверьте подачу электропитания на внутренний блок.

Пульт, на который подается питание, включается автоматически. Единственный пульт, подключенный к внутреннему блоку впервые, автоматически распознается системой как главный.



ИНФОРМАЦИЯ

О том, как перевести пульт в тот или иной режим работы (т. е. назначить его главным или подчиненным), подробно рассказывается в справочном руководстве по монтажу и эксплуатации.

11 Техническое обслуживание

11.1 Техника безопасности при техобслуживании



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем выполнять обслуживание или любые ремонтные работы, остановите систему пультом и отключите электропитание. **Возможное следствие:** поражение током или нанесение травмы.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь органическими растворителями (например, разбавителями краски) при чистке пульта. **Возможное следствие:** повреждение оборудования, поражение током или возгорание.



ВНИМАНИЕ!

Мыть пульт дистанционного управления НЕЛЬЗЯ. **Возможное следствие:** утечка тока, поражение током или возгорание.



ИНФОРМАЦИЯ

Если грязь не стирается легко с поверхности пульта, протрите его тканью, слегка пропитанной раствором нейтрального моющего средства. После этого протрите пульт насухо сухой тканью.

9.3 Закрываем пульт



ОСТОРОЖНО!

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не прикасайтесь к деталям внутри контроллера.



ОСТОРОЖНО!

Закрывая пульт, следите за тем, чтобы не зажать проводку.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения пульта проследите за прочностью крепления его лицевой стороны к задней части со щелчком.


9.3.1 Как закрыть пульт

- 1 Лицевая сторона пульта крепится к его задней части со щелчком.

11.2 Чистка пульта

- 1 Экран и другие поверхности пульта протирайте сухой тканью.


11.3 Сигнал о необходимости прочистить фильтр

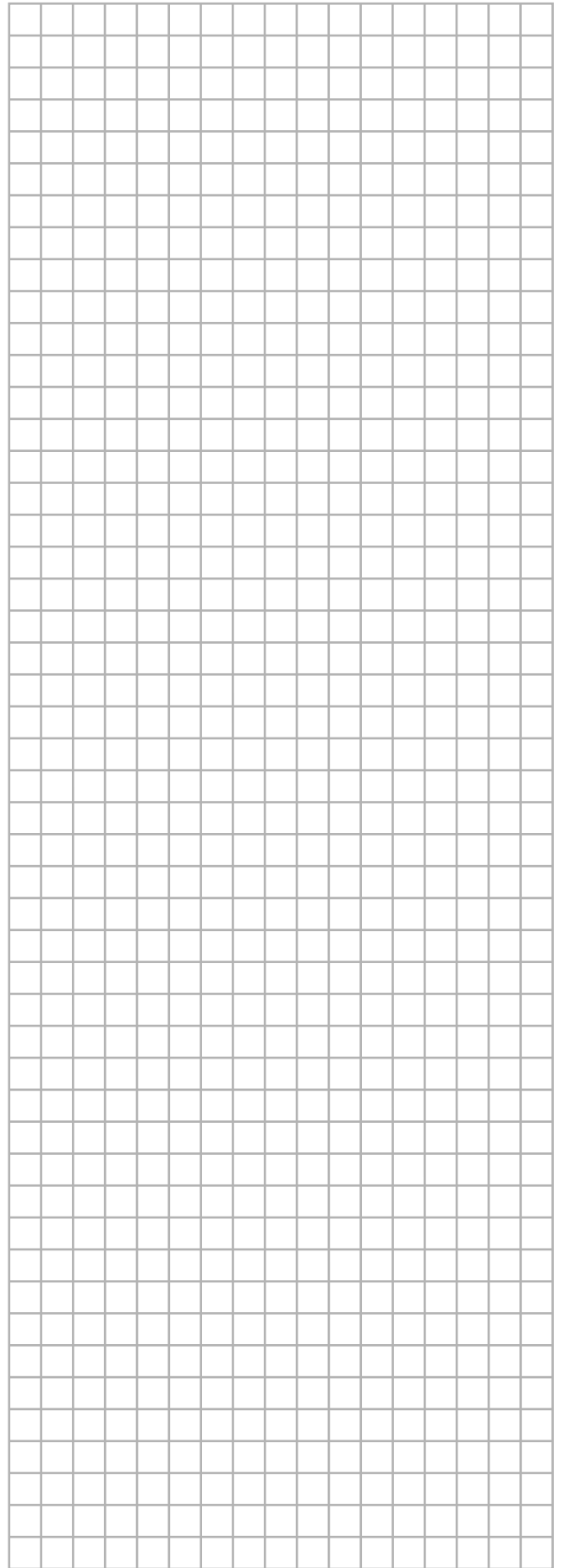
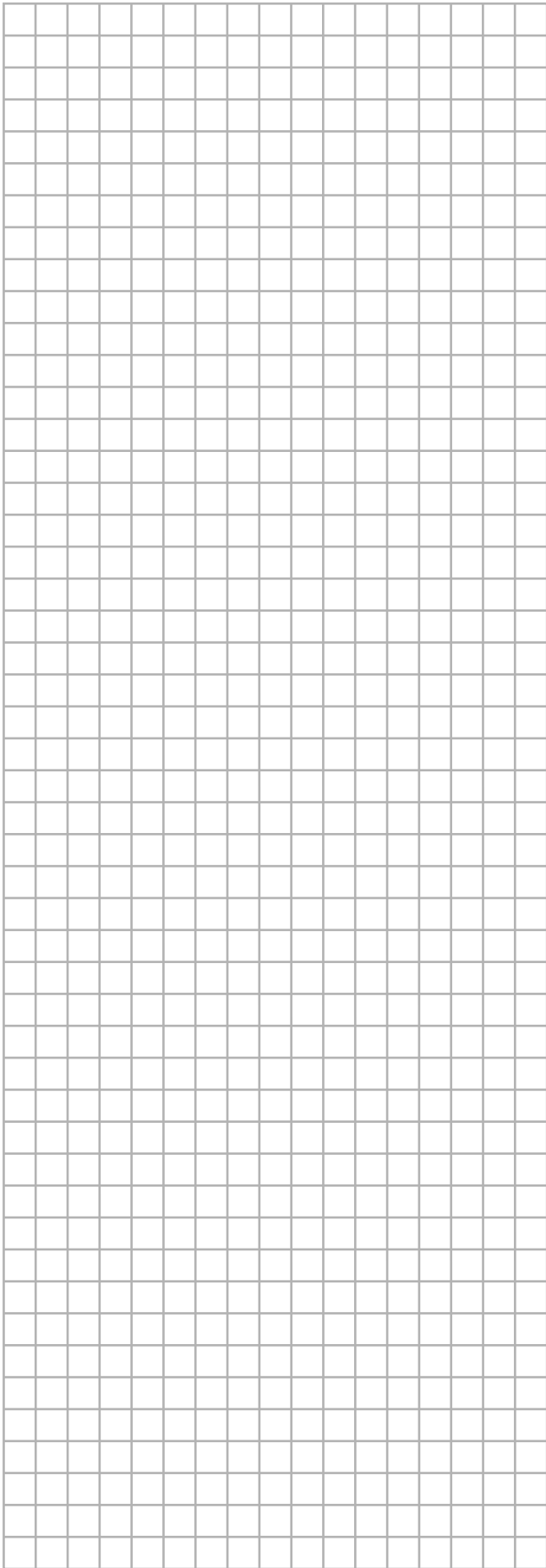
Значок  в левом верхнем углу главного окна указывает на необходимость прочистить загрязненный фильтр внутреннего блока, а при попытке открыть главное меню вместо него открывается окно «Фильтр нуждается в чистке».

11.3.1 Как убрать сигнал о необходимости прочистить фильтр

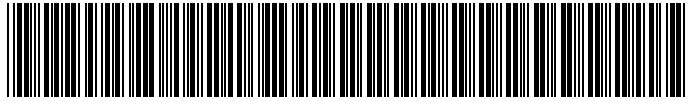
Предварительные условия: При попытке открыть в стартовом окне главное меню вместо него открывается окно «Фильтр нуждается в чистке».



- 1 Прочистите фильтр.
- 2 Чтобы убрать сигнал о необходимости прочистить фильтр, нажмите на .



ERC



4P813206-1 00000001

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813206-1 2025.04